

# diario di un Caribe

exhibicion  
/ˌɛksɪˈbɪʃn/

*noun*

*un muestra publico di  
obranan di arte of  
obhetonan di interes.*

# KIBRANDO IDEALISACION DEN EXHIBICIONNAN CARIBENSE

Ana Maria  
Hernandez  
Curator & Cultural Producer

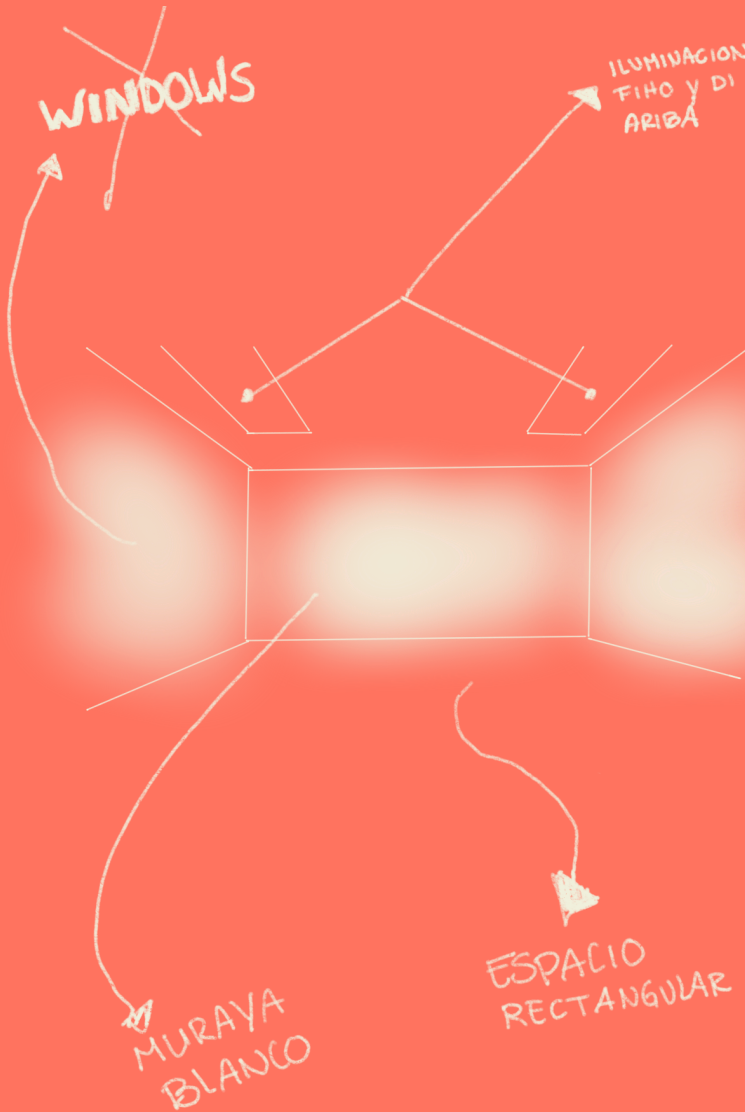
blog entry 1 mei 2024

**Mi no gusta traha den un 'white cube';  
e formato standard pa presentacion  
di arte cu ta wordo caracteriza pa su  
murayanan blanco y cu awe'ndia ta  
para pa calidad y status.**

No comprendemi malo, e formato di presentacion aki tin su merito y su historia. E ta un formato cu a wordo traha pa arte por destaca for di su contexto, su ambiente. E kier ofrece un espacio neutro, un espacio cu ta na servicio di e idea cu arte ta papia pa su mes y di su mes. Cu arte ta liber di cualkier responsabilidad pafo di arte.

Pero net esey pa mi ta e problema cu e exhibicionnan den un 'white cube'; e hecho cu e ta presenta arte visual den un sorto di 'limbo', los di e peso di un contexto. Y net e peso ey ta importante pa por cristalisa e conceptonan cu arte ta purba di trece dilanti. Pa mi, e ta imposibel pa wak arte los for di cualkier lectura, idea of cuestion relaciona cu su esfera social of politico.

# diario di un Caribe



Algo hopi curioso cu ma ripara na nos isla, den e manera nos ta presenta arte akinan, ta e balor cu ainda to wordo otorga na un muraya blanco. Mi semper ta puntra mi mes

**PAKIGO NOS TA BUSCA  
VALIDACION DI NOS  
EXPERIENCIANAN Y LENGUAHE  
ESTETICO DEN UN ESPACIO CU  
A WORDO TRAHA PA EXCLUI Y  
AISLA?**

Hopi biaha nos ta traha den structuranan cu a origina for di actitudnan colonial, opresor y violento. Semper cu un grado di complicidad. Pero ta keda sumamente importante pa compronde kico ta e efectonan, e consecucionan positivo of negativo, di nos complicidad.

Especialmente ora nos ta papia di e presentacion arte for di un luga cu a wordo marginalisa historicamente y continuamente.

E realidad ta cu tin tiki auto-reflexion critico riba nos manera di presenta arte visual. Cua ta e interes y e metanan tras di un exhibicion di arte akinan? Cua ta e nificacion nos kier pa e exhibicion tin pa e comunidad y e artistanan? Nos ? bruhandu ‘impacto’ cu ‘cantidad di bishitante’, ‘posts riba social media’ of ‘e sponsors riba e poster’?

E berdadero impacto ta den e colaboracion, interaccion, e bida, cu ta sosode den e espacio y momento cu e presentacion aki ta tumando luga. Un exhibicion ta un encuentro entre e pensamentonan di e profesional cu ta organiza esaki, e artista cu

ta traha e obra y e audiencia cu ta bin interactua cu e obheto artistico.

**Un exhibicion ta un momento di descubrimiento. Pa nos tur. Pa habri nos mes na posibilidadnan leu for di e structuranan habitual. E ta un espacio, fisico, digital of imaginario, unda propuestanan ta wordo treci dilanti pa haci algo cu nan. Pa trece tension, cuestionamento, reflexion, dialogo y algun sorto di resolucion.**

Con nos ta presenta arte tin un influencia enorme riba e percepcion y e lectura di lo cual ta wordo presenta cu un obra artistico. Y un realidad nos

mester tin presente ta cu e awanan blauw y baña cu solo unda nos ta situa, ta trece cu ne un pasado compleho cu a condiciona profundamente nos ta wordo mira.

Presentacion di arte di e region di Caribe ta hopi biaha relaciona, di un manera of otro, cu cierto etiketa pisa cu ta yen di prehuicio y caracterisacion. Frecuentemente bo por lesa textonan di sala cu ta papia di decolonisacion, folklor, sclavitud y sistemanan di opresion of di nos relacion cu ancestronan indigena. Tur ta basa, di un manera of otro, riba e relacion di e region Caribense cu e estructura colonial. Manera mi colega Gyonne Goedhoop ta observa, e ta un “formacion di identidad door di e resistencia contra e relacion colonial.”

# diario di un Caribe

E relacion aki y e topiconan menciona sigur ta keda importante. Pero e peliger tey cu nos por sensacionalisa nos identidad y historia. Si nos no para tino, nos por fomenta narrativanan cu ta reduci nos experiencia na e herarkia colonial, ideologianan discriminatorio y dominio cultural. Net lo cual nos ta bisa nos ta kier di laga atras.

Nos tin cu compronde cu no tin espacio cu ta neutral of un enfoke obhetivo. Mi mes ta confronta e problema aki ora mi ta trahando riba un exhibicion, y pesey nos ta kinar: ami skirbiendo y abo lesando. For di aña pasa mi a cuminsa explora cu un mirada fresco con nos por mehora e manera nos ta interactua y presenta arte visual di nos region, pa fomenta e un representacion sin prehuicio.

Mi investigacion ta un buskeda. El a cuminsa cu e pregunta:

**con nos por  
kibra e  
idealizacion den  
e muestranan di  
practicanan  
artistico di  
Caribe?**

Pero den e transcurso di dies luna, e pregunta aki a expande den un mapa extenso di preguntanan importante, pero compleho.

Den e serie di blog aki mi lo comparti cu bo mi proceso di e buskeda y mi ta invita bo pa pensa cu mi. Ta importante pa aclara cu e region Caribe ta

extenso den tur sentido. Lo cual ta haci e profundisacion di e pregunta aki, un labor di bida. Pa e motibo aki mi a dicidi di aborda e buskeda aki for di mi localidad: for di e ecosystema cultural di Aruba.

Mi a parti e tema den seis pregunta cu lo yuda mi yega un tiki mas serca na un idea concreto. E preguntanan aki ta solamente un di e multiple posibilidadnan cu tin pa acerca nos na e pregunta aki. Mi ta desea pa e textonan aki yuda promove un (auto) reflexion critico riba con nos ta presenta, papia y interactua cu e expresion cultural di nos isla cu ta nos practicanan (visual) artistico.

**Mi propuesta ta simpel. Ban pensa di un manera desconecta di e standards cu ta bin di un mundo cu ta conoci pa e explotacion, extraccion y ocupacion di nos region. Ban desaroya espacionan, real of simbolico, cu ta relaciona cu nos entorno. Cu ta traha luga pa un experiencia mas sercano cu nos artistanan y comunidad.**

Ban laga arte contagia su mes di e storianan, lecturanan y custumbenan for di unda nan a nace. Ban laga e murayanan blanco cu tur su prehuicio y reglanan atras y laga e arte hunga cu e realidad di un espacio.